

PROGRAMA DE NIVEL 3- IDIOMA CHINO

- **Carga horaria:** 12 horas reloj / 16 horas cátedra (mensuales).
- **Equivalencia con certificaciones internacionales:** A2 + de esta Escuela de Idiomas
Objetivo general: Que el usuario comience a comunicarse en forma razonablemente satisfactoria en variadas situaciones de la vida cotidiana, desarrollando la capacidad de dar una opinión personal argumentándola en forma sencilla , no sólo en referencia a lo concreto sino también en cuanto a sus sentimientos, actitudes y expresiones de deseo.
- **Notas aclaratorias:** Para preparar satisfactoriamente el Nivel 3 se deben tener adquiridas las competencias de los niveles anteriores.
- En el Curso de Idioma chino dictado en Facultad del Ejército usamos como notación ESCRITA el **PINYIN** que es el sistema de transcripción fonética del chino mandarín. En lugar de utilizarse los caracteres chinos, que en general no dan información acerca de la pronunciación, se usan letras del alfabeto latino para escribir fonéticamente las palabras chinas. También llamado **hànyǔ pīnyīn** es reconocido como idioma oficial en la República Popular China. El objetivo principal del PINYIN es enseñar la pronunciación del Mandarín (lengua oficial de China) a hablantes de otras lenguas.

| | |
|--|--|
| C O M P E T E N C I A S T E M Á T I C A S Y | <p>La vida social: personas y personalidades. Características. Relaciones humanas. El restaurante. El menú. Las comidas: comida oriental y occidental. Platos típicos según la región. La especialidad de la casa. La cuenta. Cubiertos, palitos chinos. Utensilios de cocina.</p> <p>El mundo del trabajo. Descripción del lugar de trabajo y partes de la oficina. Hábitos laborales. Uso de aparatos electrónicos. Los medios de comunicación: prensa, televisión, radio, Internet.</p> <p>El cuerpo. La salud y la medicina. La salud. Enfermedades. Hospital, guardia, médico, enfermera, internación. Síntomas. Cómo proceder en caso de enfermedad. Medicamentos.</p> <p>Cine, teatro, danza, música, espectáculos. Una salida en familia. Gustos y preferencias. Shopping, negocios asociados a la venta de ropa, zapatos, carteras, regalos e ir de compras. Forma de pago: efectivo, tarjeta de débito, crédito, cheque. Denominación y uso de la moneda.</p> <p>Cambios de vida. Adaptación a nuevas situaciones. Experiencias y cambios en la vida de las personas</p> |
|--|--|

| | |
|--|--|
| <p>C U L T U R A L E S</p> | <p>Los cambios en la vida militar. Mudanzas.</p> <p>Viajes. Agencia de viajes. Pasajes. Vuelo, número de vuelo. Reservas. Visa. Arribos y partidas.</p> <p>Planificación de un viaje. Reserva de hotel. Itinerario. Vacaciones. Turismo.</p> <p>Prohibiciones y permisos. Señales de tránsito. Transporte.</p> <p>Reflexión intercultural:</p> <p>Comparación entre argentinos y chinos en lo relativo al uso del tiempo libre, al concepto del trabajo y a la educación.</p> <p>Estrategias chinas de Inserción comercial en el mundo.</p> <p>El teatro: la Ópera de Beijing, personajes, el significado del maquillaje.</p> <p>El uso de la informática y la vinculación de China con el contexto global.</p> |
| <p>A C T O S</p> <p>D E L</p> <p>H A B L A</p> | <p>Pedir y dar información.</p> <p>Expresar ideas en relación a actitudes y hábitos propios y de terceros.</p> <p>Identificar, designar o elegir una actividad de la vida cotidiana.</p> <p>Pedir un menú. Ordenar una comida. Pedir la cuenta. Elegir un restaurante. Optar por comida oriental u occidental según gustos y preferencias.</p> <p>Comentar sobre los platos típicos de las distintas regiones de China y la especialidad de la casa.</p> <p>Comer con cubiertos o comer con palitos.</p> <p>Expresar posibilidad, duda, imposibilidad, voluntad, necesidad, obligación.</p> <p>Expresar diferencias y similitudes entre personas, objetos, lugares, acciones, espectáculos, servicios.</p> <p>Describir el lugar de trabajo y partes de la oficina.</p> <p>Describir qué acciones realiza en el trabajo. Comentar hábitos laborales.</p> <p>Enumerar aparatos electrónicos de uso diario.</p> <p>Expresar estado de salud.</p> <p>Comentar acerca de enfermedades. Usar palabras relacionadas al tema de la salud.</p> <p>Proceder en caso de enfermedad.</p> <p>Usar medicamentos.</p> <p>Pedir y dar consejos.</p> <p>Solicitar aclaración o repetición.</p> <p>Ayudar a otros a expresar ideas.</p> |

| | |
|--|--|
| | <p>Hacer comparaciones.</p> <p>Expresar maneras de pedir por color, talla, modelo.</p> <p>Comentar lo relativo a ropa formal, informal y deportiva, vestimenta habitual y colores.</p> <p>Usar las distintas formas de pago y reconocer la moneda.</p> <p>Alquilar o Comprar vivienda.</p> <p>Planificar un viaje: Pedir información para viajar, hacer reservas, tramitar visas.</p> <p>Hablar sobre vacaciones.</p> <p>Expresar prohibiciones y permisos, reconocer señales de tránsito.</p> <p>Describir y narrar acciones del pasado, del presente y del futuro siguiendo una secuencia lógica.</p> <p>Expresar acuerdo o desacuerdo, sentimientos agradables o desagradables.</p> <p>Dar una opinión personal argumentándola en forma sencilla.</p> |
| <p>C O N T E N I D O S M O R F O S I N T Á C T I C O S Y L É X I C O S</p> | <p>SUSTANTIVOS COMUNES (En relación a las competencias temáticas y culturales)</p> <p>ADJETIVOS Y ADVERBIOS (En relación a las competencias temáticas y culturales)</p> <p>VERBOS: “SHI”(ser), “ZAI” (estar), “YOU” (tener), “MEI YOU”(no tener) , “QÙ” (ir), “LAI” (venir), “CHI” (comer), “HE” (beber), “JUEDE” (sentirse), “BING”(enfermarse), “ZŪJĪN” (alquilar), “MǎI” (comprar),” MǎI” (vender),” ZHŪ” (vivir), “JŪ” (mudarse),” LǚXING” (viajar), “ZHĪFŪ” (pagar), “SHOUJÍ “ (cobrar), “SHĪ y SHI” (probarse ropa),” RÈNWÉI” (creer)</p> <p>COMPARACIONES: “MÁS GRANDE QUE... BI DÀ”, “MÁS CHICO QUE... BI XIAO”, “... COMO... BŪ CHÌ/ WĒI/ ZHĪ”</p> <p>PREGUNTAS USANDO “SHENME” (¿QUÉ?), “SHEI” (¿QUIÉN?)</p> <p>SE INCORPORAN OTRAS INTERROGACIONES TALES COMO: “ZEN ME YANG” (¿CÓMO?), “SHENME SHI HOU” (¿CUÁNDO?)</p> <p>“JI GE”? (¿CUÁNTO?), “DUO SHAO”? (¿CUÁNTO/ CUÁNTA, CUÁNTOS/ CUÁNTAS?)</p> <p>“DUO SHAO QIAN”? (¿CUÁNTO CUESTA?)</p> <p>“NAR/ NALI”? (¿Dónde?)</p> <p>“Nǎ” (¿Cuál?)</p> |

| | |
|---|---|
| | <p>ORACIONES USANDO “DÁO.... QÚ” (IR HACIA....)</p> <p>ORACIONES EMPLEANDO “CONG.....LAI” (VENIR DE ...)</p> <p>VERBOS EN PASADO “LE”. LA FORMA “YI JING.... COMO PRETÉRITO PERFECTO</p> <p>VERBOS EN FUTURO “XIǎNG...”, “YÀO...”, “XĪWÀNG” (usados como verbos auxiliares)</p> |
| <p>A</p> <p>C</p> <p>T</p> <p>V</p> <p>I</p> <p>D</p> <p>A</p> <p>D</p> <p>E</p> <p>S</p> <p>D</p> <p>E</p> <p>E</p> <p>V</p> <p>A</p> <p>L</p> <p>U</p> <p>A</p> <p>C</p> | <p>Comprensión Escrita</p> <p>Reconocer algunos caracteres específicos: - Nombre, Nacionalidad, Edad, Fecha, Dirección, Teléfono</p> <p>Reconocer frases en PINYIN (Alfabeto de Caracteres Latinos o chino romanizado-HANYU PINYIN).</p> <p>Comprender Textos simples.</p> <p>Aplicar las estrategias de lecto- comprensión integrando los objetivos de los Niveles 1 y 2.</p> <p>Reconocer tema principal.</p> <p>Identificar Personajes.</p> <p>Buscar información específica dentro de los textos dados.</p> <p>Identificar la finalidad del documento. Informar. Describir. Dar opinión.</p> |

Expresión Escrita

Nota aclaratoria: *En el Curso de Idioma chino dictado en FE usamos como notación ESCRITA el PINYIN que es el sistema de transcripción fonética del chino mandarín. En lugar de utilizarse los caracteres chinos, que en general no dan información acerca de la pronunciación, se usan letras del alfabeto latino para escribir fonéticamente las palabras chinas. También llamado hànyǔ pīnyīn es reconocido como idioma oficial en la República Popular China. El objetivo principal del PINYIN es enseñar la pronunciación del Mandarín (lengua oficial de China) a hablantes de otras lenguas.*

Escribir en PINYIN (Alfabeto de Caracteres Latinos o chino romanizado-HANYU PINYIN) frases simples, oraciones.

Redactar o completar en PINYIN (Alfabeto de Caracteres Latinos o chino romanizado-HANYU PINYIN):

- Diálogos simples
- Conversaciones cotidianas

Escribir su nombre y país de origen en CARACTERES CHINOS

Escribir en CARACTERES CHINOS palabras asociadas a:

- Restaurante -Menú- Comidas
- Lugar de trabajo
- Enfermedades- Hospital- Guardia
- Forma de pago- Tarjetas- Efectivo
- Arribos- Partidas
- Hotel- Reservas
- Señales de tránsito

Hacer una recopilación de todo el vocabulario aprendido.

Confeccionar un diccionario con todas las palabras aprendidas en español, PINYIN y CARACTERES CHINOS.

Comprensión Oral

1. Identificar temas de una conversación.
2. Posibilitar el diálogo.
3. Comprender distintos acentos.
4. Buscar información general y específica.
5. Comprender indicaciones de índole general.
6. Distinguir la función comunicativa de un texto oral.
7. Demostrar comprensión de palabras y frases conocidas en diferentes contextos.
8. Seleccionar información relevante para cumplimentar una tarea.

Expresión Oral

1. Comenzar, sostener y finalizar interacciones sencillas.
2. Interactuar, reaccionar y desenvolverse en situaciones de la vida cotidiana.
3. Describir personas, objetos y lugares.
4. Describir situaciones pasadas o planes futuros.
5. Posibilitar la participación comunicativa.
6. Dramatizar alguna situación planteada.
7. Tener aptitud para formular preguntas y capacidad de dar respuestas.
8. Intercambiar ideas y opiniones sobre temas habituales de manera espontánea.

Material Didáctico utilizado en Facultad del Ejército

Material Básico:

Elementary Chinese readers- Book 2
El Chino de Hoy. Tomo 2
Chino- Español Moderno. Tomo 2
Diccionarios

Material Alternativo Sugerido:

Ediciones en lenguas extranjeras- PRCh
Foreign language teacher and research press

Sitografía (Sitios y páginas Web para seleccionar y/o crear actividades multimedia)

- <http://www.chino-china.com>
- <http://www.googletraductor.com>
- <http://www.china.org.cn/spanish>
- <http://www.chinoesfera.com>
- <http://www.cctv.cntv.cn>
- <http://www.fltrp.com>